**Work Productivity and Activity Impairment Questionnaire:   
Multiple Sclerosis V2.0 (WPAI:MS)**

**(Questionnaire sur la diminution de la productivité du travail et d'activité:   
Sclérose en plaques V2.0 (WPAI:MS))**

Les questions suivantes portent sur les conséquences de la sclérose en plaques sur votre capacité à travailler et à effectuer vos activités habituelles. *Veuillez, selon les questions, encercler le nombre qui convient ou compléter les espaces appropriés comme indiqué.*

1. Occupez-vous un emploi (travail rémunéré) en ce moment? \_\_\_\_\_ NON \_\_\_\_\_ OUI

*Si vous répondez NON, cochez « NON » et passez directement à la question 6.*

Les questions qui suivent portent sur les **sept derniers jours**, sans compter aujourd’hui.

1. Au cours des sept derniers jours, combien d’heures de travail, au total, avez-vous manquées à cause de problèmes liés à votre sclérose en plaques? *Comptez les heures d’absence pour congé de maladie, les retards et départs précoces du travail, etc. dus à votre sclérose en plaques. Ne comptez pas les moments où vous avez manqué pour participer à cette étude.*

\_\_\_\_\_ HEURES

1. Au cours des sept derniers jours, combien d’heures de travail avez-vous manquées pour toute autre raison telle qu’un congé, des vacances ou la participation à cette étude?

\_\_\_\_\_ HEURES

1. Au cours des sept derniers jours, combien d’heures de travail au total avez-vous effectuées?

\_\_\_\_\_ HEURES *(Si votre réponse est « 0 », passez directement à la question 6.)*

1. Au cours des sept derniers jours, dans quelle mesure votre sclérose en plaques a-t-elle diminué votre productivité pendant que vous étiez en train de travailler?

*Tenez compte des jours où vous avez été limité(e) dans la quantité ou le type de travail que vous auriez pu accomplir, de ceux où vous en avez fait moins que vous l’auriez souhaité et de ceux où vous ne pouviez pas travailler aussi soigneusement que d’habitude. Si votre sclérose en plaques n’a eu qu’une faible incidence sur votre travail, choisissez une note peu élevée. Choisissez une note plus élevée si votre sclérose en plaques a beaucoup perturbé votre travail.*

Tenez uniquement compte de la manière dont votre sclérose en plaques a diminué votre productivité pendant que vous étiez en train de travailler.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ma sclérose en plaques n’a eu aucun effet sur mon travail |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | À cause de ma sclérose en plaques, je n’ai pas pu travailler du tout |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |

ENCERCLEZ UN NOMBRE

1. Au cours des sept derniers jours, dans quelle mesure votre sclérose en plaques a-t-elle diminué votre capacité à effectuer vos activités quotidiennes habituelles en dehors de votre lieu de travail?

*Par activités habituelles, nous entendons les activités que vous effectuez régulièrement, telles que les travaux ménagers, les courses, l’exercice, s’occuper des enfants, étudier, etc. Tenez compte des moments où vous avez été limité(e) dans la quantité ou le type d’activités que vous auriez pu accomplir et de ceux où vous en avez fait moins que vous l’auriez souhaité. Si votre sclérose en plaques n’a eu qu’une faible incidence sur vos activités, choisissez une note peu élevée. Choisissez une note plus élevée si la sclérose en plaques a beaucoup perturbé vos activités.*

Tenez uniquement compte de la manière dont votre sclérose en plaques a diminué votre  
capacité à effectuer vos activités quotidiennes habituelles en dehors de votre lieu de travail.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ma sclérose en plaques n’a eu aucun effet sur mes activités quotidiennes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | À cause de ma sclérose en plaques, je n’ai pas du tout pu me consacrer à mes activités quotidiennes |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |

ENCERCLEZ UN NOMBRE

Reilly MC, Zbrozek AS, Dukes EM. The validity and reproducibility of a work productivity and activity impairment instrument. PharmacoEconomics 1993; 4(5): 353-65.